



**OPERATING GUIDE
MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
GUIDA ALL'USO
GEBRAUCHSANWEISUNG**

PLEASE READ THIS ENTIRE GUIDE BEFORE BEGINNING
VEUILLEZ LIRE CE MANUEL EN ENTIER AVANT DE COMMENCER
GELIEVE DEZE GIDS VOLLEDIG DOOR TE LEZEN VOORDAT U BEGINT
POR FAVOR, LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE EMPEZAR
LEGGERE ATTENTAMENTE LA GUIDA ALL'USO PRIMA DI UTILIZZARE
BITTE LESEN SIE DIE GANZE GEBRAUCHSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH, EHE SIE BEGINNEN

NOBARK™

18

Consignes de sécurité importantes

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

⚠️ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

ATTENTION, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Ne peut être utilisé avec des chiens dangereux. N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou si votre chien a tendance à être agressif. Les chiens agressifs peuvent provoquer chez leur maître ou autrui des blessures graves ou la mort. Si vous doutez de l'opportunité d'utiliser ce produit avec votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé.
- Ce dispositif contient une pile au lithium-manganèse ; ne jamais incinérer, percer, déformer ni court-circuiter la pile. Le non respect de cette consigne peut provoquer un incendie, une explosion, des dégâts matériels ou des blessures.
- Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile inapproprié. Ne pas essayer de couper la pile, de l'ouvrir, de la jeter au feu ni de l'asperger d'eau. Éliminer les piles usagées conformément à la réglementation locale.

ATTENTION

Veillez lire et respecter les consignes décrites dans ce manuel. Il est important que le collier soit bien ajusté. Un collier porté de trop longtemps ou trop serré peut irriter la peau de l'animal. Ce type de blessure s'appelle une escarre de décubitus ou une nécrose cutanée.

- Évitez de laisser le collier sur le chien pendant plus de 12 heures consécutives.
- Si possible, réajustez le collier sur le cou du chien toutes les 1 à 2 heures.
- Vérifiez que le collier est bien ajusté pour éviter toute pression excessive ; suivez les consignes décrites dans ce manuel.
- N'attachez jamais de laisse ni d'autres articles au collier, car cela exercerait une pression excessive sur les contacteurs ou créerait des vibrations qui déclencheraient une fausse correction.
- Lors de l'utilisation d'un autre collier pour une laisse et/ou une médaille, veillez à ne pas exercer de pression sur le collier électronique.
- Avant de jouer avec votre chien, retirez le collier. Cette activité risque de le faire aboyer, ce qui pourrait le conduire à associer le jeu à la correction.
- Lavez le cou du chien et les contacteurs du collier une fois par semaine, avec un tissu humide. Retirez la pile avant de toucher les contacts. Assurez-vous que le cou du chien est bien sec avant de replacer le collier.
- Examinez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute rougeur ou plaie.
- En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison.
- Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez un vétérinaire.

Pour tout complément d'information sur les escarres et les nécroses cutanées, veuillez consulter notre site internet www.sportdog.com.

Ces précautions vous permettront de garantir la sécurité et le confort de votre animal. Des millions d'animaux n'ont aucun problème à porter les contacteurs en acier inoxydable. Certains sont sensibles à la pression des contacteurs. Après un certain temps, il se peut que votre chien tolère très bien le collier. Si c'est le cas, certaines précautions peuvent être assouplies. Il est important de continuer à contrôler les zones de contact. En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison complète de la peau.

- Il peut s'avérer nécessaire de couper les poils de votre chien dans la zone située autour des contacteurs ou d'utiliser les contacteurs plus longs pour un bon contact. Ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.
- Assurez-vous de ne pas serrer le collier de manière excessive pour un bon contact. Un collier trop serré accroît le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact du collier.

Merci d'avoir choisi les produits de dressage de la marque SportDOG®. Utilisé correctement, ce produit vous aidera à dresser votre chien efficacement et en toute sécurité. Pour garantir votre satisfaction, veuillez lire attentivement le Manuel d'utilisation. Si vous avez des questions sur le fonctionnement de ce produit, veuillez consulter les sections Questions fréquemment posées ou Dépannage, ou appelez notre service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone dans votre région, visitez notre site internet www.sportdog.com.

Pour bénéficier pleinement de notre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site www.sportdog.com. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Il est important de souligner que vos informations personnelles ne seront jamais données ni vendues à qui que ce soit. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet www.sportdog.com.

TABLE DES MATIÈRES

CONTENU DU KIT	21
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME	21
DÉFINITIONS	22
INSÉRER ET RETIRER LA PILE	23
AJUSTEMENT DU COLLIER ANTI-ABOIEMENTS	24
FONCTIONNEMENT DU COLLIER ANTI-ABOIEMENTS	25
À QUOI S'ATTENDRE LORS DE L'UTILISATION DU COLLIER ANTI-ABOIEMENTS	26
TEST DU COLLIER ANTI-ABOIEMENTS	27
ACCESSOIRES	27
QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES	28
DÉPANNAGE	29
CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ	29
CONFORMITÉ	30
ÉLIMINATION DES BATTERIES USAGÉES	31
REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE	31
GARANTIE	32

CONTENU DU KIT



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le contrôle des aboiements SportDOG® NoBark™ 18 est sans danger et efficace pour les chiens de plus de 3,6 kg. Le collier anti-aboiements utilise un système de détection breveté assurant la détection des aboiements la plus efficace du marché. L'appareil administre une stimulation électrostatique par ses contacteurs uniquement s'il détecte une vibration des cordes vocales et le son d'un aboiement. Les bruits externes ou l'aboiement d'un autre chien ne déclencheront pas la correction. Le collier anti-aboiements propose six niveaux de correction en modes bas, moyen et élevé, pour un total de 18 niveaux. Pour chaque mode, la stimulation électrostatique commence au niveau le plus bas et passe au niveau suivant (jusqu'à un maximum de six niveaux) à chaque fois que votre chien aboie à moins de 30 secondes d'intervalle. Si votre chien n'aboie pas dans un délai de 30 secondes, la stimulation électrostatique se remet au niveau le plus bas de ce mode. Le voyant lumineux clignote à chaque stimulation. Le collier est doté d'un dispositif de sécurité intégré; si votre chien aboie plus de 15 fois dans un délai de 50 secondes, le collier anti-aboiements s'éteindra automatiquement pendant 3 minutes.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

DÉFINITIONS

BOUTON DE SÉLECTION DU MODE : ajuste le mode de fonctionnement et le niveau de stimulation électrostatique que votre chien reçoit lorsqu'il aboie. Ce bouton sert également à allumer et à éteindre le collier anti-aboiements ainsi qu'à tester l'unité.

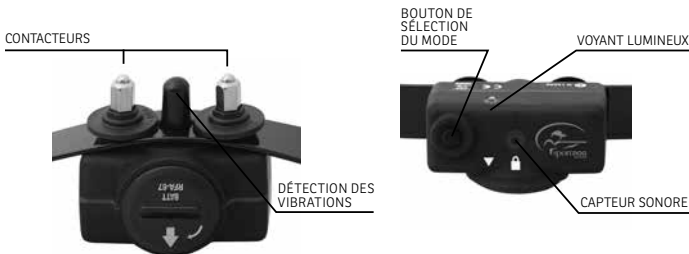
CAPTEUR SONORE : détecte les aboiements de votre chien.

CONTACTEURS : administrent la stimulation électrostatique.

VOYANT LUMINEUX : indique quand le collier anti-aboiement est allumé ou éteint, lorsque l'unité administre une stimulation électrostatique et le mode actif stimulation ou Test. Indique également quand la Voyant de batterie faible.

DÉTECTION DES VIBRATIONS : détecte les vibrations lorsque votre chien aboie.

REMARQUE : la sonde de détection des vibrations n'est pas réglable.



INSÉRER ET RETIRER LA PILE

REMARQUE : n'installez pas la pile tant que le collier anti-aboiements est sur votre chien.

Le collier anti-aboiements utilise une pile remplaçable RFA-67D-11. Cette pile unique est conçue pour faciliter son remplacement et offrir une meilleure étanchéité à l'eau.

INSÉRER LA PILE

Alignez les symboles de la pile (flèche) et de l'unité de contrôle des aboiements (triangle). Utilisez une pièce de monnaie pour faire tourner la pile dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche soit alignée sur le symbole de verrou du logement.



RETIRER LA PILE

Faites tourner la pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une pièce de monnaie.



⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile inapproprié. Ne pas essayer de couper la pile, de l'ouvrir, de la jeter au feu ni de l'asperger d'eau. Éliminer les piles usagées conformément à la réglementation locale.

Vous pouvez trouver des piles RFA-67D-11 de rechange chez de nombreux revendeurs. Contactez le service clientèle ou consultez notre site web à l'adresse www.sportdog.com pour connaître l'adresse du revendeur le plus proche de chez vous.

AUTONOMIE DE LA BATTERIE

Autonomie de la batterie moyenne de 3 à 6 mois en fonction de la fréquence des aboiements de votre chien. Cependant, du fait des fortes sollicitations qu'elle subit pendant la période de dressage de votre chien, il est possible que la première pile dure moins longtemps que les piles de rechange.

Le voyant lumineux indique Voyant de batterie faible ou la fonction de réinitialisation. En mode stimulation, le voyant lumineux clignote rapidement 3 fois toutes les 5 secondes afin d'indiquer une pile déchargée. En mode test, le voyant lumineux n'indique pas l'état de la pile.

AJUSTEMENT DU COLLIER ANTI-ABOIEMENTS

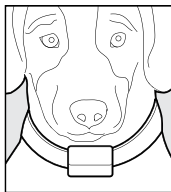
Important : pour un fonctionnement efficace, il est important d'ajuster et de placer correctement le collier anti-aboiements. Les contacteurs doivent être directement en contact avec la peau de votre chien.

ATTENTION

Reportez-vous en page 19 pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.

Pour assurer un ajustement correct, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Vérifiez que l'unité est éteinte.
2. Avec le chien debout, centrer l'unité de contrôle des aboiements de manière à ce que les contacteurs se trouvent en dessous du cou du chien, en contact avec la peau.



ATTENTION

- Il peut s'avérer nécessaire de couper les poils de votre chien dans la zone située autour des contacteurs. Ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.
 - Assurez-vous de ne pas serrer le collier de manière excessive pour un bon contact. Un collier trop serré accroît le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact du collier.
3. Assurez-vous que le collier n'est pas trop serré en insérant un doigt entre l'extrémité d'un contacteur et le cou de votre chien. Le collier doit être réglé de façon confortable sans comprimer le cou de votre chien.
 4. Laissez votre chien porter le collier pendant quelques minutes et revérifiez l'ajustement. Vérifiez à nouveau l'ajustement une fois que votre chien s'habitue au collier anti-aboiements

FONCTIONNEMENT DU COLLIER ANTI-ABOIEMENTS

POUR ALLUMER LE COLLIER ANTI-ABOIEMENTS :

Appuyez brièvement sur le bouton de sélection de mode. Le voyant lumineux clignote en vert pour indiquer le mode, conformément au tableau ci-dessous.

POUR ÉTEINDRE LE COLLIER ANTI-ABOIEMENTS :

Enfonchez le bouton de sélection de mode pendant 4 à 5 secondes. Le voyant lumineux clignote en rouge 5 fois pour indiquer que l'unité s'éteint. Éteignez le collier anti-aboiements tant que vous ne l'utilisez pas afin d'économiser la pile.

POUR CHANGER DE MODE :

REMARQUE : commencez toujours avec le collier anti-aboiements réglé sur le mode faible et passer au niveau moyen ou élevé uniquement si votre chien ne réagit pas.

Enfonchez le bouton de sélection de mode pendant 2 à 3 secondes, puis relâchez. L'unité passe au mode suivant et le voyant lumineux clignote en vert un certain nombre de fois en fonction du mode sélectionné (par exemple, pour le mode moyen, le voyant lumineux clignote deux fois en vert).

FONCTIONS DU VOYANT LUMINEUX

Mode de fonctionnement	Couleur du voyant	État de la pile	Fonction du voyant	Niveaux de stimulation électrostatique
L'unité est allumée à l'aide du bouton de sélection de mode	Vert	S.O.	Le voyant clignote 1 à 3 fois en fonction du mode paramétré	S.O.
L'unité est éteinte à l'aide du bouton de sélection de mode	Rouge	S.O.	Le voyant clignote 5 fois	S.O.
L'unité est allumée	Rouge	Faible	Le voyant clignote 3 fois toutes les 5 secondes	S.O.
Mode faible	Vert	Bien	Le voyant clignote une fois toutes les 5 secondes	1-6
Mode moyen	Vert	Bien	Le voyant clignote deux fois toutes les 5 secondes	7-12
Mode élevé	Vert	Bien	Le voyant clignote 3 fois toutes les 5 secondes	13-18
L'unité administre une stimulation électrostatique	Rouge	S.O.	Le voyant reste allumé	S.O.
Mode test	Orange	S.O.	Le voyant reste allumé	S.O.

À QUOI S'ATTENDRE LORS DE L'UTILISATION DU COLLIER ANTI-ABOIEMENTS

Important : ne laissez pas votre chien seul les premières fois où il reçoit une stimulation électrostatique.

Placez correctement le collier anti-aboiements luxe sur votre chien et attendez qu'il aboie sans vous éloigner. La plupart des chiens comprennent très vite que le collier est activé à chaque fois qu'ils aboient et ils finissent par se détendre, pour cesser d'aboyer. Comme la stimulation électrostatique peut surprendre le chien ou le faire sursauter la première fois, certains chiens réagissent en aboyant davantage lorsqu'ils reçoivent la correction initiale.

Dans certains cas rares, le chien peut entrer dans un cercle vicieux d'aboiements-stimulation-aboiements-stimulation. Si cela se produit, rassurez votre chien en lui parlant doucement. À mesure qu'il se détendra, votre chien comprendra que s'il reste calme, il ne recevra plus de stimulations électrostatiques. Les rares chiens qui présentent cette réaction ne l'auront que la première fois qu'ils porteront le collier anti-aboiements.

Grâce au collier anti-aboiements, vous devriez constater une diminution des aboiements de votre chien en quelques jours. Il est essentiel, à ce moment-là, de se rappeler que le processus d'apprentissage n'est pas terminé. Les chiens vont ensuite « tester » ce nouvel apprentissage et tenter d'aboyer plus. Ce phénomène se produit généralement pendant la deuxième semaine de port du collier anti-aboiements. Dans ce cas, continuez d'utiliser le collier anti-aboiements sans rien changer. Vous devez mettre le collier anti-aboiements à votre chien chaque fois qu'il est supposé rester tranquille. Si votre chien ne porte pas le collier anti-aboiements, il pourrait recommencer à aboyer et régresser dans son apprentissage.

TEST DU COLLIER ANTI-ABOIEMENTS

Vous pouvez vérifier le bon fonctionnement du collier anti-aboievements en activant le mode test.

Important : pour éviter de ressentir vous-même la stimulation électrostatique, ne touchez pas les deux contacteurs simultanément.

1. Pour passer au mode test, activez le mode élevé du collier anti-aboievements (voir « Fonctionnement du collier anti-aboievements »).
2. En mode élevé, enfoncer le bouton de sélection de mode pendant 2 à 3 secondes. Le voyant lumineux reste allumé orange pour indiquer que le mode test est activé. Relâchez le bouton de sélection de mode.
3. Tenez l'unité par la sangle du collier, avec le voyant lumineux face à vous. L'unité doit se trouver entre 15 et 25 cm de votre bouche.
4. Afin de déclencher l'unité, dites « Test » à voix haute dans le capteur sonore.
5. Le voyant lumineux clignotera trois fois en orange pour indiquer le bon fonctionnement du collier.
6. Si le voyant lumineux ne clignote pas, assurez-vous que la pile est convenablement installée et/ou remplacez la pile. Si après cela le voyant lumineux ne clignote toujours pas, contactez le service clientèle.
7. Activez de nouveau le mode faible du collier anti-aboievements avant de replacer l'unité sur votre chien. Maintenez le bouton de sélection de mode enfoncé pendant 2 à 3 secondes. Le voyant clignotera en vert toutes les 5 secondes pour indiquer que le mode faible est activé. *REMARQUE : si vous éteignez le collier anti-aboievements en mode test, le mode faible sera automatiquement activé quand vous le rallumerez.*

REMARQUE : le mode test n'est pas prévu pour un fonctionnement normal. Si le collier anti-aboievement reste en mode test sur votre chien, il peut provoquer de fausses corrections et réduire l'autonomie de la batterie.

ACCESSOIRES

Pour acheter des accessoires supplémentaires pour votre contrôle des aboievements SportDOG® NoBark™ 18, contactez le Service clientèle ou consultez notre site web à l'adresse www.sportdog.com pour obtenir l'adresse du revendeur le plus proche de chez vous.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Les aboiements d'un autre chien risquent-ils de déclencher le collier anti-aboiements ?	Non.
Le collier anti-aboiements est-il inoffensif et sûr ?	Oui. Le collier anti-aboiements est conçu pour attirer l'attention de votre chien, pas pour le punir. La stimulation électrostatique initiale risque toutefois de le surprendre.
Le collier anti-aboiements fonctionnera-t-il avec mon chien ?	Le collier anti-aboiements est sans danger et efficace pour toutes les races et tailles de chiens, bien qu'il soit trop grand pour que les chiens de moins de 3,6 kg puissent le porter sans gêne. Ce système ne doit être utilisé qu'avec des animaux âgés de plus de 6 mois. Si votre animal est blessé ou éprouve des difficultés à se déplacer, veuillez contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant toute utilisation.
Est-il possible que mon chien apprenne à ne pas aboyer uniquement lorsque le collier anti-aboiement est allumé ?	Oui. Les meilleurs résultats sont obtenus en plaçant le collier anti-aboiements sur votre chien uniquement quand vous ne voulez pas qu'il aboie. Ne placez jamais le collier anti-aboiement sur votre chien quand vous jugez qu'il est acceptable pour lui d'aboyer.
J'ai plusieurs chiens, mais seul l'un d'entre eux a un problème d'aboiement. Est-ce que cela créera un problème entre les chiens s'ils restent ensemble ?	Ce ne devrait pas être un problème, surtout si vous suivez les procédures décrites dans ce manuel.
Puis-je attacher une laisse au collier anti-aboiements ?	Non. Les contacteurs risqueraient alors d'exercer une pression trop forte sur le cou de votre chien. Attachez une laisse à un collier ou un harnais non métallique distinct en vérifiant que le collier supplémentaire n'exerce aucune pression sur les contacteurs.
Que faire si le cou de mon chien devient rouge et irrité ?	Une telle réaction survient lorsque les contacteurs irritent la peau de votre animal. Cessez d'utiliser le collier anti-aboiements pendant quelques jours. Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez un vétérinaire. Dès que la peau est guérie, remettez le collier anti-aboiement et surveillez attentivement la peau de votre animal.

DÉPANNAGE

Mon chien continue d'aboyer (il ne répond pas à la stimulation électrostatique).

- Resserrez le collier anti-aboiements et/ou coupez les poils de votre chien à l'endroit où les contacteurs touchent son cou pour garantir un bon contact avec la peau.
- Testez le collier anti-aboiements.
- Augmentez le mode de stimulation.
- Remplacez la pile.
- Si votre chien ne répond toujours pas, contactez le Service clientèle.

Le voyant lumineux n'arrête pas de clignoter en rouge.

- Vérifiez que le collier anti-aboiements n'est pas en mode test.
- Remplacez la pile.
- Si le voyant lumineux continue de clignoter en rouge, contactez le service clientèle.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

1. CONDITIONS D'UTILISATION

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais, au service clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

2. UTILISATION ADÉQUATE

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce produit (veuillez consulter la section « Fonctionnement du système » dans ce Manuel d'utilisation). Radio Systems Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif et rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que de l'ensemble des avertissements.

3. UTILISATION ILLÉGALE OU INTERDITE

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, étatiques ou locales.

4. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prévue par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune partie de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems Corporation en cas de décès, de blessures corporelles, de fraude ou de fausse déclaration.

5. MODIFICATION DES TERMES ET DES CONDITIONS

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, ces modifications seront considérées comme juridiquement contraignantes et comme si elles étaient incorporées dans le présent document.

CONFORMITÉ



Ce matériel est conforme aux directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM) et à la basse tension. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation peut enfreindre les directives européennes, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur le lien suivant : www.sportdog.com/eu_docs.php

IC

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité. Toute modification du dispositif peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser ledit dispositif.

ACMA

Cet instrument satisfait à la norme de compatibilité électromagnétique spécifiée par l'ACMA (Autorité Australienne des Communications et Médias).

EN

FR

NL

ES

IT

DE



ÉLIMINATION DES BATTERIES USAGÉES

⚠ AVERTISSEMENT

Voir les informations de sécurité importantes de la page 18 concernant la pile.

Le tri sélectif des piles usagées est obligatoire dans de nombreuses régions; vérifiez les règlements en vigueur dans votre localité relatifs à l'élimination des piles usagées. Veuillez consulter les instructions en page 23 pour retirer la pile de l'appareil afin de l'éliminer. Ce dispositif fonctionne avec une (1) pile de type Lithium manganèse de 6 V et 220 mA. Remplacer uniquement par une pile équivalente.



REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE

Veillez vous conformer aux réglementations relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques en vigueur dans votre pays. Cet équipement doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet équipement, ne l'éliminez pas en passant par le circuit ordinaire d'élimination des déchets ménagers. Veuillez le renvoyer au lieu d'achat afin que nous puissions le revaloriser dans notre système de recyclage. Si ce n'est pas possible, veuillez contacter le service clientèle pour plus d'informations. Pour consulter la liste des numéros de téléphone du service clientèle dans votre région, visitez notre site internet www.sportdog.com.

GARANTIE

Garantie limitée de trois ans, non transférable

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée du fabricant. Les informations complètes ainsi que les termes de la garantie applicable à ce produit sont disponibles sur le site www.sportdog.com et/ou peuvent être obtenus en contactant votre service clientèle local.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd. 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Ce produit est protégé par les brevets suivants :

Brevets américains numéros : D515,027; 6,921,089; 5,927,233

EN

FR

NL

ES

IT

DE



SPORTDOG® NOBARK™ 18

SPORTDOG.COM

©2013 RADIO SYSTEMS CORPORATION

Radio Systems Corporation • 10427 PetSafe Way • Knoxville, TN 37932 USA • 865.777.5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. • 2nd Floor, Elgee Building, Market Square

Dundalk, Co. Louth, Ireland • +353 (0) 42 942 1811

400-096-19

